

*Motion d'ajournement**Et plus de cinq députés s'étant levés:***Mme le Président:** Convoquez les députés.

(La motion de M. Knowles, mise aux voix, est rejetée.)

● (1420)

(Vote n° 83)

POUR

Messieurs

Althouse
Benjamin
Blaikie
Cossittde Jong
Ittinuar
Knowles
KristiansenMiller
Mitchell
(M^{me})
Skelly—11.

CONTRE

Messieurs

Appoloni
(M^{me})
Axworthy
Bachand
Baker
(Gander-Twillingate)
Baker
(Nepean-Carleton)
Beatty
Bégin (M^{me})
Berger
Blaker
Blenkarn
Bloomfield
Bockstael
Bradley
Breau
Burghardt
Caccia
Campbell
(M^{lle})
(South West Nova)
Campbell
(Cardigan)
Cardiff
Chénier
Chrétien
Clark
(Yellowhead)
Clarke
(Vancouver Quadra)
Collenette
Cook
Cooper
Corbin
Cosgrove
Côté (M^{me})
Cousineau
Crouse
Cullen
Darling
Dawson
de Corneille
Deniger
Dingwall
Dion
Dionne
(Chicoutimi)
Dionne
(Northumberland-
Miramichi)
Dubois
Dupont
Dupras
Erola (M^{me})
EthierEvans
Fennell
Ferguson
Fisher
Fleming
Flis
Foster
Fraser
Frith
Garant
Gass
Gendron
Gimalei
Gingras
Gourd
(Argenteuil-Papineau)
Gourde
(Lévis)
Gray
Guilbault
Gurbin
Halliday
Hargrave
Henderson
Herbert
Hnatyshyn
Hopkins
Howie
Hudecki
Huntington
Irwin
Jarvis
Jelinek
Johnston
Joyal
Kaplan
Kelly
Kempling
Korchinski
Kushner
Lachance
Lajoie
Lamontagne
Lang
Lapierre
Lapointe
(Charlevoix)
Lapointe
(Beauce)
Lefebvre
Lewis
Loiselle
Lonsdale
Lumley
MacBainMacDonald
(M^{lle})
Mackasey
MacLaren
MacLellan
Malone
Maltais
Marceau
Massé
Masters
Mayer
Mazankowski
McCain
McCaughey
McCuish
McDermid
McGrath
McKinnon
McKnight
McMillan
McRae
Munro
(Esquimalt-Saanich)
Munro
(Hamilton-Est)
Murta
Neil
Nicholson
(M^{lle})
Nowlan
Oberle
Olivier
Ostiguy
Ouellet
Paproski
Parent
Penner
Pepin
Peterson
Pinard
Portelance
Prud'homme
Regan
Reid
(Kenora-Rainy River)
Robinson
(Etobicoke-Lakeshore)
Roche
Rompkey
Rooney
Rossi
Roy
Schroder
Scott
(Hamilton-Wentworth)
Simmons

Messieurs

Speyer
Tardif
Taylor
Tessier
ThackerTobin
Tousignant
Towers
Turner
VankoughnetVeillette
Watson
Weatherhead
Wilson
Wright—160.**Mme le Président:** Je déclare la motion rejetée.

(La motion de M. Knowles est rejetée.)

* * *

RECOURS AU RÈGLEMENT

M. CLARK—L'UTILISATION D'UN LANGAGE
ANTIPARLEMENTAIRE

Le très hon. Joe Clark (chef de l'opposition): Madame le Président, j'invoque le Règlement. Je viens de consulter les «bleus» pour le début de la séance et je constate que le ministre de la Justice (M. Chrétien) a déclaré, lors d'un échange de propos avec le député de Saskatoon-Ouest (M. Hnatyshyn), que j'aurais dit à propos des observations du ministre de la Justice: «C'est un mensonge. C'est un mensonge!» Plus loin, le ministre prétend que je l'aurais carrément traité de menteur.

Quoi que je puisse penser de la conduite et de la probité du ministre de la Justice, pareilles observations sont antiparlementaires et je voudrais donc me retracter.

Des voix: Bravo!**Mme le Président:** Ce rappel au Règlement est fondé.

* * *

QUESTIONS AU FEUILLETON

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)

M. D. M. Collenette (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Madame le Président, on répondra aujourd'hui aux questions n°s 901, 1977, 2288, 2514, 2608 et 2614.

*[Texte]*LES CONTRATS ADJUGÉS DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE
PRODUCTIVITÉ DE L'INDUSTRIE DU MATÉRIEL DE DÉFENSEQuestion n° 901—**M. MacKay:**

1. Pour les années financières *a*) 1978-1979, *b*) 1979-1980, quels ont été le nombre et la valeur totale des contrats (i) de \$0 à \$50,000 (ii) de \$50,001 à \$100,000 (iii) de \$100,001 à \$500,000 (iv) de \$500,001 à \$1,000,000 (v) de plus de \$1,000,000 (vi) au total, adjugés dans le cadre du Programme de productivité de l'industrie du matériel de défense (PPIMD)?

2. Pour ces mêmes années, à combien se sont élevées les dépenses de la Direction *a*) des textiles et des produits de consommation, *b*) de l'agriculture, des pêcheries et des produits alimentaires, *c*) des produits chimiques, *d*) de l'électricité et de l'électronique, *e*) de la machinerie, *f*) des industries de service, *g*) de la construction et des services de consultation?

3. Quel a été le total des dépenses de toutes les directions énumérées?

4. Pour ces mêmes années et par province et territoire, à combien se sont élevées les subventions et les contributions du ministère de l'Industrie et du Commerce au titre du Programme?